

國立國父紀念館出國報告

(類別:5 其他)

二 0 0 一 西 澳 行 國 父 史 蹟 書 畫 藝 術 國 外 巡 迴 展
暨 文 化 交 流 研 討 會 報 告

服務機關：國立國父紀念館

出國人

職稱姓名：狄副館長德蔭

林主任國章 李康成組員

出國地區：澳洲伯斯

出國期間：九十年十二月七日至十四日

報告日期：九十一年四月四日

二〇〇一西澳行 國父史蹟書畫藝術國外巡迴展暨文化交流研討會
成果報告

壹、計畫目的

藉由舉辦國父革命史蹟書畫藝術展覽暨相關研討會，宣揚吾國開國史實、中山思想暨介紹在台灣之中華書畫藝術，並組成藝術參訪團以宣慰僑界，進而與澳洲友人、華僑作文化交流。

貳、活動過程

本案原計畫至法國巴黎舉辦，為配合預算及因應實際情況，幾經轉折變化，終決定透過淡江大學的協助，赴澳洲伯斯克庭科技大學舉辦。

一、指導單位

教育部

二、主辦單位

國立國父紀念館

三、協辦單位

淡江大學

澳洲克庭科技大學

四、舉辦地點(含展出地點、揮毫地點及研討地點)

克庭科技大學校長室藝廊及藝術學院教室

五、出國(赴澳洲伯斯行程)

十二月七日(星期五)一啟程赴澳洲

十二月八日(星期六)一展出及會務籌備事宜

十二月九日(星期日)一參訪名勝、大學

十二月十日(星期一)一拜會伯斯克庭大學副校長、院長等

十二月十一日(星期二)一展覽暨研討活動開幕、現場揮毫

十二月十二日(星期三)一展覽

十二月十三日(星期四)一展覽

十二月十四日(星期五)一返國

六、重點聯繫單位

(一)淡江大學文錙藝術中心

(二)澳洲克庭科技大學商學院

七、行前籌備

(一)八月間去函長河雅集邀請其十位畫家提供畫作各兩幅，以代表台灣畫家對大陸及國外之巡迴展用。

(二)九、十月間本館赴大陸南京臨時大總統辦公室舊址紀念館舉辦「辛亥革命九十週年 孫中山先生史蹟 台灣地區名

家書畫巡迴展」，本展可謂國外巡迴展之先期展覽。

(三)十一月十四日淡江大學來函同意與本館合辦展覽。

(四)十一月十八日函請國內書畫名家參加本館所組藝術參訪團同赴澳洲宣揚中國藝術，由於時間過度急迫，淡江大學無法在短期內號召書畫家參加；所有聯繫工作統交本館辦理，至於與澳洲克庭大學莫成銳教授之聯繫，則由淡江大學辦理。

(五)本館精選國父史蹟書畫卅五幅、國父墨寶複製品十四幅、現代水墨畫二十二幅、書法九幅，其他三十餘幅書畫展品由淡江大學提供，展名為「孫逸仙博士一三六週歲誕辰紀念 台灣書畫藝術展」。

(六)展覽簡介的編印，展品之編目、翻譯及印說明卡等皆由本館處理。

(七)赴澳洲展出之展品運送、活動之進行及正式目錄之傳送等，均有賴克庭科技大學大力協助，館校密切合作始能在極短時間內完成巡迴展任務。

(八)由於時間之緊迫，澳洲克庭科技大學擔心有關大展之文宣作業聯繫不及，始則要求延至明年再行舉辦，未獲同意，乃有意放棄支持，經聯繫該校特別表示此次因時間急迫，只能以低調處理；改由該校商學院主辦，實際聯繫人為莫成銳教授。

八、國外進行實況：

(一)十二月七日由本館狄副館長德蔭率林國章主任、李奇茂教授、沈

禎教授、陳惠美教授、劉炳南教授、李康成組員及其他藝術家共十八人飛抵澳洲伯斯市。

(二)十二月八日，在伯斯市旅館由本館、淡江大學主管人員與莫成銳教授就展覽、研討會之開幕活動進行會商，確定詳情。

(三)十二月九日因為星期日，參訪團乃參觀市內風景。

(四)十二月十日上午，全團搭車赴克庭科技大學拜會，迎面但見旗桿上高懸中華民國及澳洲的國旗，這是本館過去國外巡迴展從未有過的殊榮，當然這也證驗了莫成銳教授的忠貞愛國及他對該校的影響力！

(五)在十二月十日歡迎會上，該校派克副校長、米爾頓·史密斯副校長、邁克·屋得教授、安地·科克派翠克教授、理查·諾華教授、莫成銳教授．．，等，皆出席歡迎致意，克庭大學兩位副校長、本館狄副館長暨淡江大學文錙藝術中心李奇茂主任在會上分別致詞並交換禮物，場面甚為熱絡。本館所贈禮物並被特別置放在校長室醒目的展示櫃中，此象徵中澳兩國之友好交誼！會餐中互祝校(館)運昌隆，餐後本館承辦人暨沈禎、陳秉陟．．等四名畫家留下協助佈展，莫成銳教授亦在旁大力協助，使佈展順利美滿。

(六)十二月十一日，展覽暨研討會開幕，本展原設在商學院展場，後為顧慮展品之安全，乃改在校長室藝廊展出。展場分在一、二樓藝廊，展品含本館館藏、淡江大學館藏暨參訪藝術家之作品。

- 1、上午九時許，來賓陸續與會，約三百餘人，多為外國友人，蔚為盛況。
- 2、克庭大學派克副校長、史密斯副校長、本館狄副館長、淡江大學文錙藝術中心李奇茂主任等分別致詞，共期本展能為台灣與澳洲帶來文化交流。
- 3、上午十時許開始東西文化交流研討會，共分三階段進行：
 - (1) 由我國書法家劉炳南、畫家井松嶺、沈禎等作現場揮毫，以展示東方書畫藝術之美，在場外國友人看得目瞪口呆，本館特將現場揮毫作品贈送該校(含相關主管)收藏，多名外國記者以數位相機拍下精彩畫面並立刻上網，達到現場宣傳效果。
 - (2) 由克庭大學斯奈爾教授引言，密契爾·伊瓦諾夫教授及威廉斯教授演講「當代澳洲文化特色與校園藝術」；我國由李奇茂教授演講「中山思想與中華文化論述」，並作交流。李教授敘述中山先生承繼中華文化道統，胸懷博愛及天下為公的志願，為開創世界大同而努力，是中華文化的典範，此次展出多幅國父墨寶，提供外國友人欣賞，並從中領會中華文化的精義。(中、英文資料各一份如附件)
 - (3) 會後該校帶領全團人員赴該校藝術中心參觀，並作現場解說，以使觀眾深入了解。
- 4、研討活動結束，本館特設宴致謝，雙方互祝國運昌隆，交流更盛。

參、心得

一、本案此次舉辦倉促，托國父在天之靈庇佑，幸未辱命，圓滿達成任務；但已是險象叢生，其所以遲遲不能及早辦理，實肇因於始則巴黎展差旅費不足，故改向新加坡，又以新加坡晚晴園準備不及，兩度婉拒本館請求；再改至澳洲克庭科技大學舉辦，已屆年底，險象中凸顯本館國外友館之不足，是本館今後國外巡迴展之隱憂。

二、舉辦國外(含中國大陸)巡迴展，限於時間、經費．．．等諸多因素，未能廣邀中山思想學者及國內藝術家精英參與，故在宣揚中山思想及台灣文化藝術上似有不足。因此今後如何廣羅學界及藝壇精英，參與本館巡迴展並在國際上大肆推銷，為中國書畫藝術爭取更多的天空，是本館、學界、藝術界暨政府當局所必需嚴肅正視的問題！學術及藝術不僅是回顧過去傳統而已，如何發揚創新，恐是國人永遠必需面對的挑戰！

三、此次國外巡迴展暨中山思想與中華文化交流研討會，由於時間急迫，乃商請淡江大學協助，但館校第一次合作，無模式可循，在工作分工及經費分擔上均有不同意見，今後辦理類似活動，應事前溝通妥當，以書面就彼此分工、經費分擔等細節，簽訂合約，以免事後爭議。

肆、建議

一、重新檢討巡迴展藝術參訪團組成方式，如何廣納各方藝術人才，參與本館活動，在良性競爭下達到提昇藝術的目標。

二、此次國外巡迴展及研討會籌備工作之轉折，實導源於差旅費之刪減，差旅費之刪減又導源於社會對本館國外活動之認知、了解不足，今後將加強文宣及爭取與活動強的國際性社團合作，相信對本展必有所裨益！

三、為了開發更多國外友館，似宜與僑務委員會及教育部華僑教育委員會多作聯繫，借重他們在國外之基礎，廣為結交，以利未來國外巡迴展之運作。

伍、附件

一、簡介

二、交流活動行程表(中、英文各一份)

三、相片邏輯

四、剪報一份

五、國父史蹟書畫藝術巡迴展目錄